

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** - (1997)  
**Heft:** 94

**Vorwort:** Message aux Suisses de France : chers compatriotes  
**Autor:** Brunner, Edouard

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

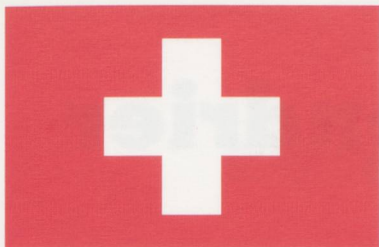
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## **Message aux Suisses de France**

**Chers compatriotes,**

Nous voici à nouveau dans cette période de transition qui nous permet de faire le point sur les événements passés et d'entrevoir ce que nous réservera l'année nouvelle.

Avec la fin de l'année 1996 s'achève également l'année de la présidence de la Suisse de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE).

Comme nous l'espérions, notre pays a activement pu contribuer au sein de la Communauté internationale à l'établissement de la paix et à la promotion du dialogue entre autres en Bosnie, où nous avons eu la responsabilité de la préparation et de la tenue des élections.

Au seuil de l'année 1997, nous nous retrouvons face à d'importants défis à relever :

L'un d'eux concerne les critiques adressées ces derniers temps à la Suisse au sujet du rôle qu'elle aurait joué en tant que place financière durant la Deuxième Guerre mondiale. Certaines allégations ont suscité un vif émoi et ont certes terni l'image de notre pays. Il appartiendra durant ces prochains mois à notre gouvernement de faire toute la lumière sur cette page douloureuse de l'histoire et de gérer, avec le devoir d'équité et de diligence qui s'impose, les problèmes hérités du passé. Pussions-nous tous nous associer à nos élus dans cette démarche de recherche de la vérité et en tirer les conséquences.

Parmi les préoccupations majeures demeurent les problèmes économiques et sociaux auxquels chaque pays et chaque individu doivent faire face. J'espère qu'en dépit de certaines circonstances difficiles, nous continuerons à chercher ensemble la solution à ces problèmes.

Après presque quatre années passées dans la Ville Lumière, je m'appête à rentrer en Suisse, en prenant également congé du Département fédéral des affaires étrangères. Je saisis cette occasion qui m'est donnée pour vous dire « au revoir » et je tiens à vous présenter, chers compatriotes résidant en France, à vous et tous ceux qui vous sont chers, mes meilleurs vœux de bonne santé et de bonheur pour cette nouvelle année 1997.

**Edouard Brunner**  
*Ambassadeur de Suisse en France*